

Umrüstung neuer Wasserkühler S12 Retrofitting new water radiator S12

Der technische Inhalt dieses Dokuments ist unter der Verantwortlichkeit DOA Ref. EASA.21J.250 genehmigt.

The technical content of this document is approved under the authority of DOA Ref. EASA.21J.250.

EASA	<input type="checkbox"/>	Mandatory (Verbindlich)
		AD-N°: <u>xxxxxxxx</u>
STEMME	<input type="checkbox"/>	Mandatory (Verbindlich)
<input type="checkbox"/>		Recommended (Empfohlen)
<input checked="" type="checkbox"/>		Optional

<input type="checkbox"/>	Alert Service Bulletin
--------------------------	-------------------------------

Gegenstand:

Überarbeitung des Wasserkühlsystems

Subject:

Revision of the water coolant system

Betroffene Flugzeuge:

Affected Airplanes:

Muster / Type:

S10

Baureihe(n) / Variant(s):

S12

Kennblatt / TCDS:

EASA.A.054 / G06 CE

Werknummer(n) / S/N:

12-003 bis 12-008 / 12-003 to 12-008

Dringlichkeit:

keine

Time of Compliance:

none

Anlass:

Einstellung der Produktion des Wasserkühlers 11AM-WKM. Alternativer Einbau des Wasserkühlers 831812 im Falle eines Defektes des bisherigen Wasserkühlers.

Reason:

Phase-out of water radiator 11AM-WKM. Alternative installation of water radiator 831812 in case of malfunction of previous water radiator.

erstellt:	Kurzzeichen:	MPI geprüft:	Kurzzeichen:	Datum:	Ersetzt Ausg. vom:	MPL EASA.21J.250 anerkannt:	Datum:
prepared by:	signed:	Checked by airworthiness dpt.:	signed:	Date:	supersedes issue of:	OoA EASA.21J.250 approved:	Date:
Neustein	<i>Neustein</i>	<i>Ortwein</i>	<i>[Signature]</i>	<i>12.04.17</i>	---	<i>[Signature]</i>	<i>12.04.17</i>

 DOA EASA.21J.250	Technische Mitteilung Service Bulletin	Dok. Nr.: P062-980008
		Ausg./Issue: 00
		Seite/Page 2 of 2

Maßnahmen:

Für alle betroffenen Werknummern

Maßnahme 1

Umrüstung wird gemäß Verfahrensspezifikation P320-900048 durchgeführt.

Actions:

For all affected serial numbers

Action 1

The retrofit has to be performed acc. to procedural specification P320-900048.

Material und Unterlagen:

Verfahrensspezifikation Umrüstung Wasserkühlsystem S12 - P320-900048 inkl. Teileliste.

Maintenance Manual Powered Sailplane S12 - L500-912820

Material and Documents:

Procedural specification water coolant system retrofit S12 - P320-900048 incl. parts list.

Maintenance Manual Powered Sailplane S12 - L500-912820

Masse und Schwerpunkt:

Nicht betroffen.

Mass and Balance:

Not affected.

Hinweise:

- Die aufgeführten Maßnahmen können ausschließlich vom Instandhaltungsbetrieb IHB DE.MF.0609 der Stemme AG, Flugplatzstrasse F2 Nr. 7, D-15344 Strausberg durchgeführt und bescheinigt werden.
- Die aufgeführten Maßnahmen können von entsprechend genehmigten Instandhaltungsbetrieben durchgeführt und bescheinigt werden.

Remarks:

- The actions for the modification may be carried out and certified only by the maintenance organization DE.MF.0609 of Stemme AG, Flugplatzstraße F2 Nr. 7, D-15344 Strausberg.
- The actions for the modification may be carried out and certified by appropriately approved maintenance organizations.